

62213-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – messe- kongress- kulturforum saarbrücken - aufzugsanlagen

OJ S 19/2026 28/01/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Congress-Centrum Saar GmbH

Email: info@gavoa.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - aufzugsanlagen

Deskrizzjoni: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Aufzugsanlagen. Sie umfassen die Lieferung und Montage von vier Aufzugsanlagen im Neubau und ein Stadtaufzug an angrenzenden Parkhaus. Der Stadtaufzug enthält eine Glaskabine und eine obere Haltestelle mit einer Stahl-Glaskonstruktion, die ebenfalls Bestandteil dieser Ausschreibung ist. Die Arbeiten sind im Zeitraum Oktober 2026 bis Oktober 2028 durchzuführen.

Identifikatur tal-proċedura: f7d56a7b-d665-4ab5-9dbe-eb8c1199a232

Identifikatur intern: mkk-2025-12-aufzüge

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Vgl. § 3 EU VOB/A

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42416100 Liftijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hafenstraße 12

Belt: Saarbrücken

Kodiċi postali: 66111

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YC1MH15# 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwiż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: gemäß § 6e EU VOB/A

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: gemäß § 6e EU VOB/A

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: gemäß § 6e EU VOB/A

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: gemäß § 6e EU VOB/A

Frodi: gemäß § 6e EU VOB/A

Il-korruzzjoni: gemäß § 6e EU VOB/A

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: gemäß § 6e EU VOB/A

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: gemäß § 6e EU VOB/A

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: gemäß § 6e EU VOB/A

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: gemäß § 6e EU VOB/A

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: gemäß § 6e EU VOB/A

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: gemäß § 6e EU VOB/A

Insolvenza: gemäß § 6e EU VOB/A

Assijiet amministrati minn likwidatur: gemäß § 6e EU VOB/A

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: gemäß § 6e EU VOB/A

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: gemäß § 6e EU VOB/A

Imġiba professjonali serjament ħażina: gemäß § 6e EU VOB/A

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: gemäß § 6e EU VOB/A

Kunflitt ta' interess minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: gemäß § 6e EU VOB/A

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: gemäß § 6e EU VOB/A
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: gemäß § 6e EU VOB/A
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa
jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: gemäß § 6e EU VOB/A

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - aufzugsanlagen

Deskrizzjoni: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Aufzugsanlagen. Sie umfassen die Lieferung und Montage von vier Aufzugsanlagen im Neubau und ein Stadtaufzug an angrenzenden Parkhaus. Der Stadtaufzug enthält eine Glaskabine und eine obere Haltestelle mit einer Stahl-Glaskonstruktion, die ebenfalls Bestandteil dieser Ausschreibung ist. Die Arbeiten sind im Zeitraum Oktober 2026 bis Oktober 2028 durchzuführen.

Identifikatur intern: mkk-2025-12-aufzüge

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 42416100 Liftijiet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hafenstraße 12

Belt: Saarbrücken

Kodiċi postali: 66111

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Bei eventuellen Verzögerungen der Bauzeit (z.B. durch Abriss von Lieferketten, Ukraine-Krieg) hat der Auftraggeber das Recht, die Laufzeit des Vertrages um zweimal 6 Monate zu verlängern.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie
Informazzjoni addizzjonali: 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 6 Monate)

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Fremdnachweis) 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Fremdnachweis)

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz in den vergangenen drei Jahren (2024, 2023, 2022)

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz mit vergleichbaren Bauleistungen in den vergangenen drei Jahren (2024, 2023, 2022)

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Fremdnachweis einer Berufshaftpflichtversicherung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall mit einer Deckungssumme von 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und einer Deckungssumme von 1,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden (die Deckungssummen sind gefordert jeweils ohne Schadensmaximierung)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Eigenerklärung über mindestens drei vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Kalenderjahren mit Angabe der Auftraggeber und Ansprechpartnern mit Kommunikationsdaten

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über die Anzahl und Qualifikation der technischen Fachkräfte, über die der Bieter für die Durchführung der Baumaßnahme verfügt

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: 100% Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MH15/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MH15>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MH15>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende oder inhaltlich falsche Unterlagen, die gemäß dieser Bekanntmachung und gemäß der Vergabeunterlagen mit dem Angebot abzugeben waren, nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Folgende Erklärungen sind Bedingungen für die Durchführung des Auftrags bzw. Eignungsnachweise, die über das Bekanntmachungsformular nicht abbildbar sind; diese Erklärungen sind mit dem Angebot abzugeben: 1. Abgabe einer Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen (gemäß beigefügtem Muster des Saarlandes) 2. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 GWB und § 124 GWB 3. Eigenerklärung, ob eine Selbstreinigung nach § 125 GWB stattgefunden hat 4. Bescheinigung in Steuersachen gemäß Anwendungserlass zur Abgabenordnung zu § 1 Nr. 4 und zu § 85 Nr. 4 AO (Fremdnachweis) 5. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Fremdnachweis)

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Bildung einer Arbeitsgemeinschaft mit den Erklärungen, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zur Entgegennahme der Zahlungen mit befreiender Wirkung berechtigt ist und alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammern des Saarlandes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß §§ 160, 134, 135 GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Congress-Centrum Saar GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Congress-Centrum Saar GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Congress-Centrum Saar GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE138113745

Indirizz postali: An der Saarlandhalle 1

Belt: Saarbrücken

Kodiċi postali: 66113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: RA Florian Weiland

Email: info@gavoa.de

Telefown: 01638002130

Indirizz tal-internet: <https://www.ccsaar.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: GAVOA mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: HRB 102231

Indirizz postali: Dörschbachstraße 30a

Belt: Saarbrücken

Kodiċi postali: 66113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Herr RA Weiland

Email: f.weiland@gavoa.de

Telefown: +49 11638002130

Indirizz tal-internet: <https://www.gavoa.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Saarlandes

Numru tar-reġistrazzjoni: +49 6815014994

Indirizz postali: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Belt: Saarbrücken

Kodiċi postali: 66119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefown: +49 6815014994

Fax: +49 6815013506

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

3504fa1d-1c25-4124-8796-1f1e1761f447-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Die Angebotsfrist wird bis zum 13.02.2026, 14:00 Uhr verlängert. Entsprechend verlängert sich die Bindefrist von Angeboten.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Die Angebotsfrist wird bis zum 13.02.2026, 14:00 Uhr verlängert.

Entsprechend verlängert sich die Bindefrist von Angeboten.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 00fbff07-c68c-4aee-b514-8c596341ff5c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/01/2026 10:12:54 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 62213-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 19/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/01/2026